

Ханымана Әлибәзли

ЛӘПӘЛӘРИН НАҒЫЛЫ

КӘНЧЛИК • 1968

7-6-1
92-68 J



Ханымана Элибазли

ЛӘПӘЛӘРИН НАҒЫЛЫ

Рәссамы РАСИМ БАБАЈЕВ



КӨНЧЛИК—Бакы—1968

МАРАЛ

Бујузилә будаглары
Аралајыб кечди марал.
Кәзиб, кәзиб бу дағлары,
Дадлы отлар сечди марал.
Бујузларын һача, марал—
Шахәләниб ағач кими,
Күн дүшәндә бојаныр ал,
Парылдајыр бир тач кими.
Еһтијатла чыхдын јала,
Дөндү сола, саға башын.
Көзүн гонур, өзүн ала,
Көзәлисән дағын, дашын.



САБАҢЫН ХЕЈИР

Көј көзләри сәһәрин
Хумарланыб ачылыр.
Үфүгләрдән шәһәрин
Үстүнә нур сачылыр.

Күнәш уча чинарын
Хыналајыр башыны.
Гызардыр биналарын
Диварыны, дашыны.

Күләк мајаллаг ашыр
Хәзәрин саһилиндә.
Куја нәғмә долашыр
Онун ширин дилиндә.

Кириб саһил бағына
Һеј будаглары әјир.
Онларын гулағына
Дејир:—Сабаһын хејир!



АҒ БУЛУДЛАР

Көј үзүндө дәстә-дәстә
Ағ булудлар сүзүб кедир.
Елә бил ки сулар үстә
Ту гушлары үзүб кедир.
Мәнзилинә кечә чатыр
Өтүр дәрә, дағ булудлар.
Бизим евин үстә јатыр,
Күмүш кими ағ булудлар.

ШӨНЛИК


Сәрчә деди:—Гурбағалар,
Јата билмир бу чағалар.
Сәсдән гулаг бата биләр,
Гушлар нечә јата биләр?!
Нә олар, сәс салмајасыз.
Бәрк охујуб, чалмајасыз.
Гурбағалар белә сөздән
Утанарағ, итди көздән.
Тулланарағ кирди көлә.
Баш галдырыб судан чөлә,
Јенә бәркдән гурулдашды.
Јағды јағыш, чајлар дашды
Суја батды чәмән, чајыр,
Селләр әди гамышлары.
Нәғмәләрлә гаршылајыр,
Гурбағалар јағышлары.





ШƏЛАЛƏ


Һачыкəндə кедən јолда—
Гајалыгдан бир аз солда
Хош нəғмəли шəлалə вар,
Һејран галыб она дағлар.
Кичик бир гыз ɵтəндə јол
Она деди:—Бир раһат ол!
Јоруларсан дур, шəлалə.
Белə деди кур шəлалə:—
—Ај гыз, мənə демə дајан!
Гаршы дағда шырылдајан
Шəлалəјлə јарышырыг,
Чошгун чаја гарышырыг.



ГОША БУЛАГ

Доғулмушду көј дағларда,
Бир јаз чағы экиз гардаш.
Бəслəнмəјиб гучағларда,
Ајаг ачды јаваш-јаваш.
Бирдэн ахды чоша-чоша,
Дајанмады чөл-чэмəндə,
Ширин нəғмə гоша-гоша,
Кəлиб чатды һачыкəндə.

Сəс салараг даға, даша,
Тарлалара ахыб кедир.
Јол ɵтəнлэр чүт гардаша,
Һејран-Һејран бахыб кедир



ИННАБ АҒАЧЫ

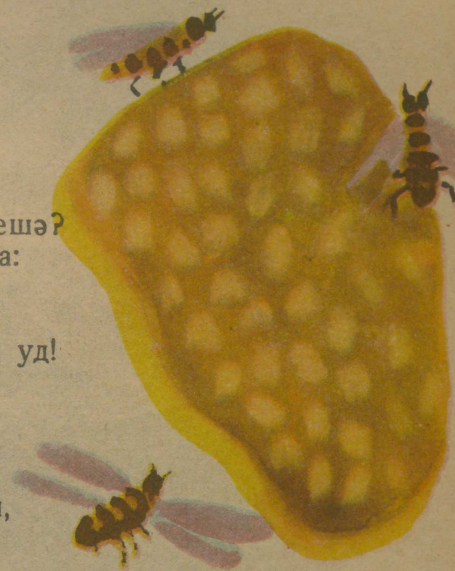
Фатма пајыз чағында,
Иннаб әкди бағында.
Деди:—Күл ач сапсары,
Сефирәм ширин бары.
Кејәндә јашыл дону,
Фатма унутду ону,
Сусуз дүшүрдү табдан,
Бир сәс кәлди иннабдан:
—Ғара кетдин, ај Фатма?
Өз достуну кәл атма!

Фатма әл атды габа,
Су ичиртди иннаба.



АЈЫ

Ғыш кечәси јатыб ајы,
Јухусунда көрдү јајы.
Мағараны ешә-ешә
Деди:—Нә вар, нә јох мешә?
Сәсләнди бир гызыл алма:
—Ојан, ајы јатыб галма!
Күлүмсәди сары армуд:
—Суланмышам, кәл мәни уд!
Гулағында кечәјары
Вызылдады нечә ары,
Кәтирдиләр бал пајыны,
Ојатдылар тез ајыны...
Дуруб көрдү о тәк имиш,
Вызылдајан күләк имиш.



ТҮЛКҮ ВӘ ЧАНАВАР

Бир күн деди чанавар:
—Түлкү билирсән нә вар?
Кәл сүрүнәк диз-дизи,
Тапмасын һеч кәс бизи.
Түлкү сөйләди бу ан:
—Галх, агрытма дизини;
Гујруғумла архадан
Сүпүрәрәм изини.



ЛӨПӨЛӨРИН НАҒЫЛЫ

Батыр күнәш, гаралыр гаш,
Абшерона дүшүр сәрин.
Ешидилир јаваш-јаваш
Бу нағылы лөпөләрин
Ш-ш, ш-ш, ш-ш, ш-ш:
—Бири вармыш, бири јохмуш,
Бир гагајы адлы ағ гуш,
Гараланда ахшам һава
Гајалыгда салыр јува.
Өтүшәндә күнләр, ајлар,
Тәбиәтә кәләндә јаз—
Көрпә-көрпә гагајылар.
Гајалыгдан едир пәрваз.
Јувасында мәчлис гурур
Аналары о күн ахшам.
Нәғмә дејир, тәбил вурур,
Улдузлардан јаныр мин шам
Шәнлик гопур кечәјары,
Сәс јајылыр һәр бир јана.
Илк сәфәрә балалары,
Јола салыр бу күн ана.

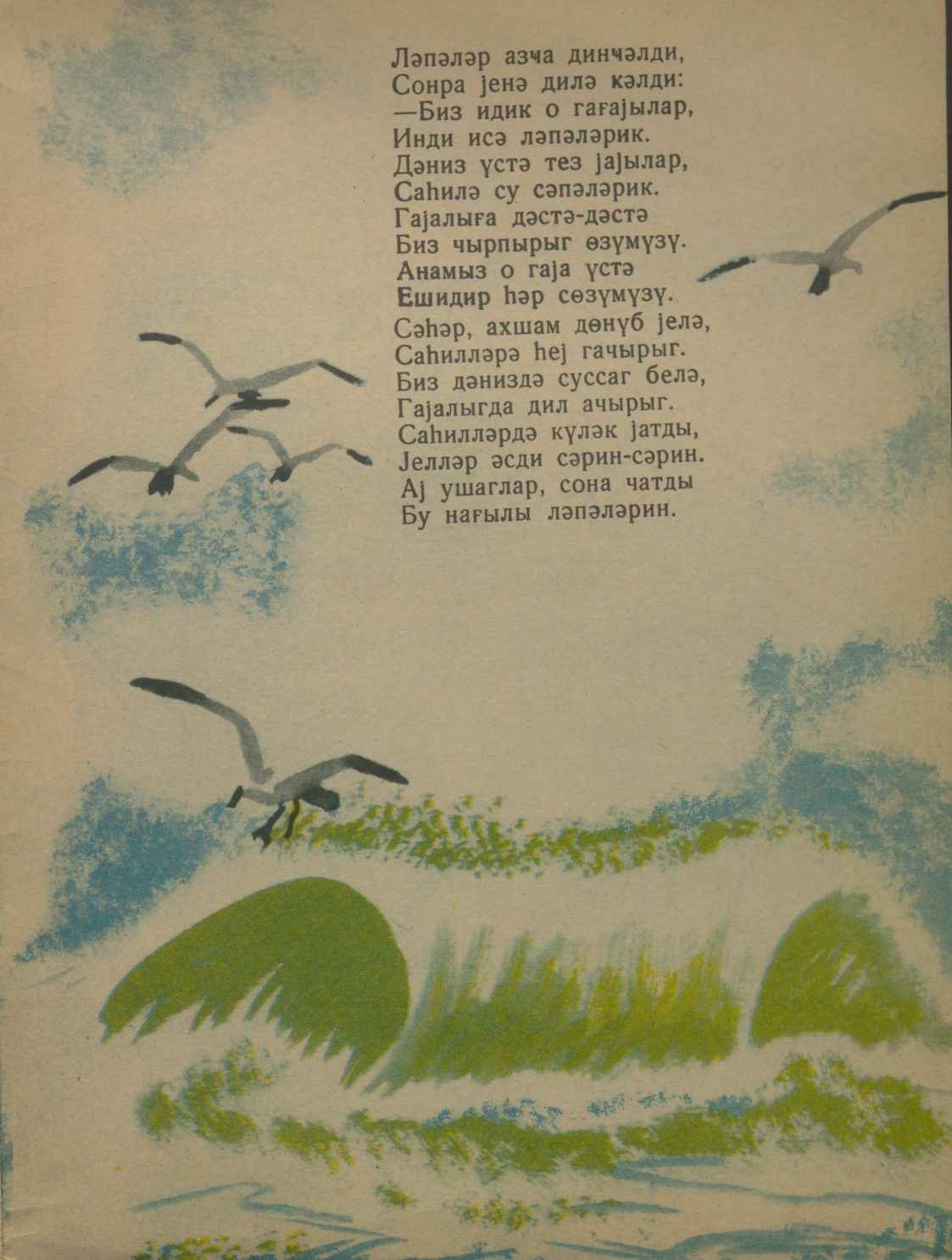


Архасынча желлэдэрэк
Ганадыны нарын-нарын—
О, вугарла дајаныр тэк,
Дик башында гајаларын.

Чолпалары кендэн сүзүр,
Бахыр, бахыр көј сулара:
Дәниздә бир кәми үзүр
Далғалары ја-ја-ја.
Бирдән-бирә галхыр туфан,
Сулар чошуб ләпәләнир.
Ағ гар кими гушлар бу ан
Дәниз үстә сәпәләнир.
Туфан галхыр, гојмур күләк
Көјәртәдә јатсын гушлар.
Көрүнүрләр суда тәк-тәк,
Аз галыр ки, батсын гушлар.
Неј онлары күләк јыхыр—
Ганадыны чырпа-чырпа.
Су пәриси бирдән чыхыр
Көзләрини гырпа-гырпа
О, белини әјә-әјә
Һамарлајыр су лајыны.
Сеһирләјиб ағ ләпәјә
Дөндәрир һәр гагајыны...



Ләпәләр азча динчәлди,
Сонра јенә дилә кәлди:
—Биз идик о гагајылар,
Инди исә ләпәләрик.
Дәниз үстә тез јајылар,
Саһилә су сәпәләрик.
Гајалыға дәстә-дәстә
Биз чырпырыг өзүмүзү.
Анамыз о гага үстә
Ешидир һәр сөзүмүзү.
Сәһәр, ахшам дөнүб желә,
Саһилләрә неј гачырыг.
Биз дәниздә суссаг белә,
Гајалыгда дил ачырыг.
Саһилләрдә күләк јатды,
Желләр әсди сәрин-сәрин.
Ај ушаглар, сона чатды
Бу нағылы ләпәләрин.



15 гəп.



МƏКТƏБ ЈАШЫ ЧАТМАМЫШ УШАГЛАР ҮЧҮН

Алибейли Ханумана Сабир кызы

СКАЗКИ ВОЛНЫ

(На азербайджанском языке)

Редактору Сəрлар Əсəd Бəди редактору Ј. Агајев. Техники редактору
Б. Х. Гурбанова. Корректору А. Бəдлова.

Чап имзаланыш 16/V-1968-чи ил. Форматы 60×90¹/₈. Чап. в. 2. Уч. нəшр в. 2. Сифариш № 62.
Тиражи 25000. Гимəти 15 гəп.

Азербайжан ССР Назирлэр Совети јанында Мəтбуат Комитəsi.
„Кəнчлик“ Нəшријаты, Баки, Гусу Гачыјев кучəsi, 4.
26 Баки Комиссары адына мəтбəэ, Əли Бајрамов кучəsi, 3.